叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 贡东古拉语(the Gundungurra Language) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

贡东古拉语(The Gundungurra Language)

[prə'du:st] [baɪ][æn; ən] [ə'nɑ:nɪməs] [ˌvɑ:lən'tɪr]
Produced by An Anonymous Volunteer
生产 经过 一个 匿名的 志愿者

由一位匿名志愿者制作

[[-] [noʊt] : [ɪn] [ðɪs] ['vɜ:rʒ(ə)n] , [ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [ri:'pleɪsmənts] [wɜ:r; wər] [meɪd] : [ə; eɪ]
[Transcriber's Note : In this version , the following replacements were made : a
[转录员的 笔记 : 在 这 版本 , 这 下列的 替换 是 制成 : 一个
[wɪð; wɪθ]['meɪkrɑ:n][ɪz] [a|] ,
with macron is [a|] ,
和 长音符号 是 [a|] ,

[转录者注：在此版本中，进行了以下替换：带长音符号的 a 替换为 [a|]，

[ə; eɪ][wɪð; wɪθ]['sɜ:rkəmfleks][ɪz] [a^] , [aɪ][wɪð; wɪθ]['meɪkrɑ:n][ɪz] [i|] , [oʊ][wɪð; wɪθ]['sɜ:rkəmfleks][ɪz] [o^
a with circumflex is [a^] , i with macron is [i|] , o with circumflex is [o^
一个 和 回旋 是 [a^] , 我 和 长音符号 是 [i|] , o 和 回旋 是 [o^
] ,
] ,
] ,

带抑扬符的 a 是 [a^]，带长音符的 i 是 [i|]，带抑扬符的 o 是 [o^]，

[ænd; ənd][en][wɪð; wɪθ]['tɪldə][ɪz] [n~] .]
and n with tilde is [n~] .]
和 n 和 波浪号 是 [n~] .]

带波浪号的 n 为 [n~]。

[ðə; ði] [gu:ndəŋʊrə] ['læŋgwɪdʒ] .
THE GUNDUNGURRA LANGUAGE .
这 贡东古拉 语言 .

贡杜古拉语。

[baɪ][ɑ:r] . [eɪtʃ] . ['mæθju:z] , [el] . [es] .
BY R . H . MATHEWS , L . S .
经过 拉 . H . 马修斯 , L . S .

作者：RH MATHEWS，LS

([ri:d] [ɑ:k'toʊbər][fɔ:r] , - .)
(Read October 4 , 1901 .)
(读 十月 4 , - .)

（1901年10月4日阅读。）

[ðə; ði] - [ænd; ənd] - [traɪbz] [rɪ'spektɪvli] ['ɑ:kjupaɪd][ðə; ði][frʌm; frəm][ðə; ði]
The Dhar'rook and Gun'dungur'ra tribes respectively occupied the from the
这 - 和 - 部落 分别 占领 这 从 这
[maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɔ:ksˌbɛri] ['rɪvər][tu:; tə] [maʊnt] [vɪk'tɔ:riə] ,
mouth of the Hawkesbury river to Mount Victoria ,
嘴 的 这 霍克斯伯里 河 到 山 维多利亚 ,

达鲁克部落和贡敦古拉部落分别占据了从霍克斯伯里河口到维多利亚山的地区。

[ænd; ənd] [ðens] ['sʌðərli] [tu:; tə] ['bɛrɪmə] [ænd; ənd] ['gu:lbɜ:rn] , [nu:] [saʊθ] [weɪlz] .
and thence southerly to Berrima and Goulburn , New South Wales .
和 因此 南风 到 贝里马 和 古尔本 , 新的 南 威尔士 .

然后向南到达新南威尔士州的贝里马和古尔本。

[ɑːn][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [ˌsaʊθ'iːst] [ðeɪ] [wɜːr; wər][dʒɔɪnd][baɪ][ðə; ði] - , [huːz] ['læŋgwɪdʒ]

On	the	south	and	southeast	they	were	joined	by	the	Thurrawal	,	whose	language
在	这	南	和	东南	他们	是	加入	经过	这	-	,	谁	语言

[hæz; həz][ðə; ði] [seɪm] ['strʌktʃər] ,

has	the	same	structure	,
有	这	相同的	结构	,

在南部和东南部，他们与图拉瓦尔人汇合，图拉瓦尔人的语言结构与他们相同。

[ɔːl'ðoʊ] ['difərɪŋ] [ɪn][və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri] .

although	differing	in	vocabulary	.
虽然	不同	在	词汇	.

虽然词汇有所不同。

[bɪ'saɪdz] [ðə; ði][vəːbz][ænd; ənd]['proʊnaʊnz] , ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [naʊnz] , ['ædʒɪktɪvz] ,

Besides	the	verbs	and	pronouns	,	many	of	the	nouns	,	adjectives	,
除了	这	动词	和	代词	,	许多	的	这	名词	,	形容词	,

除了动词和代词之外，许多名词、形容词、

[prepə'zɪʃnz] [ænd; ənd] ['ædvɜːbz] [ɑːr; ər]['sʌbdʒekt][tuː; tə] [ɪn'flekʃn] [fɔːr; fər] ['nʌmbər] [ænd; ənd]['pɜːrs(ə)n]

prepositions	and	adverbs	are	subject	to	inflection	for	number	and	person
介词	和	副词	是	主题	到	拐点	为了	数字	和	人

.

:

.

介词和副词会根据人称和数进行词形变化。

['sɪmələr] [ɪnf'lekʃnz] [hæv; həv] , [tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent] , [bɪn] [əb'zɜːrvd] [ɪn]['sɜːrt(ə)n]['aɪləndz][ʌv; əv]

Similar	inflections	have	,	to	some	extent	,	been	observed	in	certain	islands	of
相似的	转折	有	,	到	一些	程度	,	到过	观察到	在	肯定	岛屿	的

[ðə; ði][pə'sɪfɪk]['oʊʃ(ə)n] ,

the	Pacific	Ocean	,
这	太平洋	海洋	,

类似的趋势在太平洋某些岛屿上也在一定程度上出现过。

[bʌt; bət][hæv; həv][nɑːt][ˌhɪðər'tuː] [bɪn] [rɪ'pɔːrtɪd] [ɪn] [ɔː'streɪliə] .

but	have	not	hitherto	been	reported	in	Australia	.
但	有	不是	迄今为止	到过	据报道	在	澳大利亚	.

但此前在澳大利亚尚未有相关报道。

[aɪ][hæv; həv]['ɔːlsoʊ] [dɪ'skʌvərd] [tuː] [fɔːrmz][ʌv; əv][ðə; ði]['duːəl][ænd; ənd]['plʊrəl][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst]

I	have	also	discovered	two	forms	of	the	dual	and	plural	of	the	first
我	有	还	发现	二	表格	的	这	双重的	和	复数	的	这	第一的

['pɜːrsən(ə)l]['proʊnaʊn] ,

personal	pronoun	,
个人的	代词	,

我还发现了第一人称代词的双数和复数形式的两种形式，

[ə; eɪ] ['speʃəlti] [wɪtʃ] [hæz; həz] ['laɪkwaɪz] [bɪn] [faʊnd] [ɪn] [ˌpɑːlə'niːʒən] [ænd; ənd] [nɔːrθ] [ə'merɪkən]

a	specialty	which	has	likewise	been	found	in	Polynesian	and	North	American
一个	专业	哪个	有	同样地	到过	成立	在	波利尼西亚人	和	北	美国人

['daɪəlekts] .

dialects	.
方言	.

这种特点在波利尼西亚语和北美方言中也有发现。

['treɪsɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] ['duːəl][wɜːr; wər] ['noʊtɪst] [baɪ]['mɪstər] . ['θrɛlˌkɛld] [æt; ət] [leɪk] [mə'kwɔri] ,

Traces	of	a	double	dual	were	noticed	by	Mr	.	Threlkeld	at	Lake	Macquarie	,
痕迹	的	一个	双倍的	双重的	是	注意到	经过	先生	.	瑟尔克尔德	在	湖	麦考瑞	,

瑟尔克尔德先生在麦夸里湖发现了双重双生火焰的痕迹。

[nuː] [saʊθ] [weɪlz] , [ænd; ənd]['treɪsɪz][ʌv; əv][ə; eɪ]['dʌb(ə)l] ['plʊrəl][baɪ]['mɪstər] . [tʌkfiːld] [ɪn][ðə; ði]
New South Wales , and traces of a double plural by Mr . Tuckfield in the
新的 南 威尔士 , 和 痕迹 的 一个 双倍的 复数 经过 先生 . 塔克菲尔德 在 这
[dʒɪ'lɔːŋ] [traɪb] ;
Geelong tribe ;
吉朗 部落 ;

新南威尔士州，以及吉朗部落中塔克菲尔德先生的双重复数痕迹;

[bʌt; bət][ðə; ði] ['prevələns] [ʌv; əv][bəuθ][fɔːrmz][ʌv; əv][ðə; ði]['duːəl][ænd; ənd]['plʊrəl][ɪn] ['dɪfrənt] [pɑːrts]
but the prevalence of both forms of the dual and plural in different parts
但 这 患病率 的 两个都 表格 的 这 双重的 和 复数 在 不同的 部分
[ʌv; əv] [spiːtʃ] [ɪn]['eni] [ɔː'streɪliən] ['læŋgwɪdʒ][hæz; həz] ,
of speech in any Australian language has ,
的 演讲 在 任何 澳大利亚 语言 有 ,

但是，在任何澳大利亚语言中，双数和复数形式在不同词性中的普遍存在，

[ʌp][tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] , [ɪ'skeɪpt] [ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n] .
up to the present , escaped observation .
向上 到 这 展示 , 逃脱 观察 .

至今为止，尚未被发现。

[ɔːr'θɑːgrəfi] .
Orthography .
正字法 .

正字法。

[nɪntiːn] ['letərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['ælfəbet] [ɑːr; ər] ['saʊndɪd] , [kəm'praizɪŋ] [ˌfɔːr'tiːn] ['kɔnsənənts]
Ninteen letters of the English alphabet are sounded , comprising fourteen consonants
十九 信件 的 这 英语 字母 是 听起来 , 包括 十四 辅音
— [biː] , [diː] , [dʒiː] ,
— b , d , g ,
— b , d , 克 ,

英语字母表中有19个字母需要发音，其中包括14个辅音——b、d、g、

[eɪtʃ] , [dʒeɪ] , [keɪ] , [el] , [em] , [en] , [piː] , [ɑːr] , [tiː] , ['dʌbljuː] , [waɪ] — [ænd; ənd][faɪv] ['vaʊəlz] — [ə; eɪ] , [iː] ,
h , j , k , l , m , n , p , r , t , w , y — and five vowels — a , e ,
h , j , k , 我 , 米 , n , p , r , t , 西 , 是 — 和 五 元音 — 一个 , e ,
[aɪ] , [oʊ] , [juː] .
i , o , u .
我 , o , 你 .

h、j、k、l、m、n、p、r、t、w、y——以及五个元音字母——a、e、i、o、u。

['evri] [wɜːrd][ɪz] [speld] [fə'netɪkli] , [ðə; ði] ['letərz] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] ['vælju:][æz; əz][ɪn] ['ɪŋglɪʃ] ,
Every word is spelled phonetically , the letters having the same value as in English ,
每一个 单词 是 拼写 语音学 , 这 信件 拥有 这 相同的 价值 作为 在 英语 ,

每个单词都按音标拼写，字母的发音与英语相同。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ˌkwɑːlɪfɪ'keɪʃnz] :
with the following qualifications :
和 这 下列的 资格 :

具备以下资格:

[ˌʌn'mɑːrkt] ['vaʊəlz] [hæv; həv][ðə; ði]['juːʒuəl] [ʃɔːrt] [saʊnd] .
Unmarked vowels have the usual short sound .
未标记 元音 有 这 通常 短的 声音 .

未标记的元音发短音。

['vaʊəlz] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [lɔːŋ] [saʊnd] [ɑːr; ər] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [baɪ][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [maːrks] :
Vowels having the long sound are distinguished by the following marks :
元音 拥有 这 长的 声音 是 杰出的 经过 这 下列的 标记 :

长元音用以下符号区分:

[a|] [æz; əz][ɪn] [feɪt] [i|]
[a|] as in fate [i|]
[a|] 作为 在 命运 [i|]

[a|] 如命运 [i|]

[æz; əz][ɪn][paɪ]['əu'əu][æz; əz][ɪn] [muːn]
as in pie oo as in moon
作为 在 馅饼 oo 作为 在 月亮

就像馅饼一样，就像月亮一样

[a^] [æz; əz][ɪn]['fɑːðər] [o^] [æz; əz][ɪn][poʊl] [iː] [æz; əz][ɪn] [fiːl]
[a^] as in father [o^] as in pole ee as in feel
[a^] 作为 在 父亲 [o^] 作为 在 极 ee 作为 在 感觉

[a^] 如 father 中的 a^] [o^] 如 pole 中的 o^] ee 如 feel 中的 ee

[oʊ][æz; əz][ɪn][laʊd]
ou as in loud
你的 作为 在 大声

ou 就像 loud 中的 ou 一样

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['friːkwəntli] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [ʃɔːrt] [ɔːr] [ˌʌn'mɑːrkt] [saʊnd] [ʌv; əv]
It is frequently difficult to distinguish between the short or unmarked sound of
它 是 频繁地 难的 到 区分 之间 这 短的 或者 未标记 声音 的
[ə; eɪ][ænd; ənd] [ðæt] [ʌv; əv][juː] . [ə; eɪ] [θɪk] [ɔːr] [dʌl] [saʊnd] [ʌv; əv][aɪ][ɪz] ['keɪʒ(ə)nəli] [met] [wɪð; wɪθ] ,
a and that of u . A thick or dull sound of i is occasionally met with ,
一个 和 那 的 你 . 一个 厚的 或者 乏味的 声音 的 我 是 偶尔 遇见 和 ,

短促或不明显的 a 音和 u 音常常难以区分。有时也会遇到发音浑浊或沉闷的 i 音。

[wɪtʃ] ['kloʊsli] [ə'proʊtʃɪz] [ðə; ði] [ʃɔːrt] [saʊnd] [ʌv; əv][juː][ɔːr][ə; eɪ] .
which closely approaches the short sound of u or a .
哪个 密切 方法 这 短的 声音 的 你 或者 一个 .

它的发音很接近于短促的 u 或 a 音。

[dʒiː][ɪz][hɑːrd][ɪn] ['evri] ['ɪnstəns] .
G is hard in every instance .
G 是 难的 在 每一个 实例 .

G 在任何情况下都很难。

[ɑːr][hæz; həz][ə; eɪ] [rʌf] [trɪld] [saʊnd] , [æz; əz][ɪn] [hə'rɑː] !
R has a rough trilled sound , as in hurrah !
拉 有 一个 粗糙的 颤音 声音 , 作为 在 欢呼 !

R 的发音是粗糙的颤音，就像 hurrah! 中的 R 一样。

['ɛŋ, 'ɪŋ][æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][wɜːrd] , [æz; əz] ngee=yes , [hæz; həz][ə; eɪ][pɪ'kjuːliər] [saʊnd] ,
Ng at the beginning of a word , as ngee=yes , has a peculiar sound ,
吴 在 这 开始 的 一个 单词 , 作为 ngee=yes , 有 一个 奇特 声音 ,

单词开头的字母 Ng，例如 ngee=yes，发音很特别。

[wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi][gɑːt]['veri] ['kloʊsli][baɪ] ['pʊtɪŋ] ['əu'əu] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː] , [æz; əz] - - [iː] - ,
which can be got very closely by putting oo before it , as oong - ee ' ,
哪个 能 是 得到 非常 密切 经过 推杆 oo 前 它 , 作为 - - ee - ,

在其前面加上 oo 就可以非常接近地得到这个发音，例如 oong-ee'。

[ænd; ənd] [ɑː'tɪkjʊleɪt] [ˌaɪ 'tiː] ['kwɪkli] [æz; əz]['ɒnɪ]['sɪləb(ə)l] .
and articulating it quickly as ony syllable .
和 清晰表达 它 迅速地 作为 仅 音节 .

并迅速地将其发音为一个音节。

[æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ə; eɪ][wɜːrd][ɔːr]['sɪləb(ə)l][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [səb'stænʃəli] [ðə; ði][saʊnd][ʌv; əv]['ɛŋ, 'ɪŋ]

At	the	end	of	a	word	or	syllable	it	has	substantially	the	sound	of	ng
在	这	结尾	的	一个	单词	或者	音节	它	有	实质性	这	声音	的	ng

[ɪn]['aʊər; ɑːr][wɜːrd] [sɪŋ] .

in	our	word	sing	.
在	我们的	单词	唱歌	.

在单词或音节的末尾，它基本上发我们单词“sing”中的“ng”音。

[ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['spænɪʃ] [n~] [ɪz] ['friːkwənt] , [bəuθ][æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɔːr][end][ʌv; əv]

The	sound	of	the	Spanish	[	n~	]	is	frequent	,	both	at	the	beginning	or	end	of
这	声音	的	这	西班牙语	[	n~	]	是	频繁	，两个都		在	这	开始	或者	结尾	的

[ə; eɪ]['sɪləb(ə)l] .

a	syllable	.
一个	音节	.

西班牙语的 [n~] 音很常见，既出现在音节的开头，也出现在音节的结尾。

[waɪ] , ['fɑːloʊd] [baɪ][ə; eɪ]['vaʊəl] , [ɪz] [ə'tætʃt] [tuː; tə] ['sevrəl] ['kɔnsənənts] , [æz; əz][ɪn]['daɪə] ,

Y	,	followed	by	a	vowel	,	is	attached	to	several	consonants	,	as	in	dya	,
是	,	随后	经过	一个	元音	,	是	随附的	到	一些	辅音	,	作为	在	迪亚	,

Y 后面跟一个元音，可以与一些辅音连在一起，例如 dya。

- , - , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ænd; ənd][ɪz] [prə'naʊnst] [ˌðer'wɪð; ˌðer'wɪθ][ɪn][wʌn]['sɪləb(ə)l] ,

dyee	,	tyoo	,	etc	.	,	and	is	pronounced	therewith	in	one	syllable	,
-	,	-	,	ETC	.	,	和	是	发音	由此	在	一	音节	,

dyee、tyoo 等，发音为一个音节。

[ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði][diː][ɔːr] ['ʌðər] ['kɑːnsənənt] ['biːɪŋ] [ri'teind] .

the	initial	sound	of	the	d	or	other	consonant	being	retained	.
这	最初的	声音	的	这	d	或者	其他	辅音	存在	保留	.

保留d或其他辅音的起始音。

[waɪ][æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][wɜːrd][ɔːr]['sɪləb(ə)l][hæz; həz][ɪts]['juːʒuəl]['kɑːnsənənt]['vælјuː] .

Y	at	the	beginning	of	a	word	or	syllable	has	its	usual	consonant	value	.
是	在	这	开始	的	一个	单词	或者	音节	有	它是	通常	辅音	价值	.

单词或音节开头的字母 Y 具有其通常的辅音值。

[ˌdiː 'eɪtʃ][ɪz] [prə'naʊnst] ['nɪrli] [æz; əz][tiː 'eɪtʃ][ɪn] " [ðæt] " [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [slaɪt] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði][diː]

Dh	is	pronounced	nearly	as	th	in	"	that	"	with	a	slight	sound	of	the	d
dh	是	发音	几乎	作为	th	在	"	那	"	和	一个	轻微	声音	的	这	d

[prɪ'siːdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

preceding	it	.
前	它	.

Dh 的发音几乎与“that”中的 th 相同，只是前面的 d 的发音略微有些不同。

[ˌɛn'eɪtʃ] [hæz; həz] ['nɪrli] [ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][tiː 'eɪtʃ][ɪn] " [ðæt] " [wɪð; wɪθ][æn; ən][ɪ'nɪʃ(ə)l] [saʊnd] [ʌv; əv]

Nh	has	nearly	the	sound	of	th	in	"	that	"	with	an	initial	sound	of
新罕布什尔州	有	几乎	这	声音	的	th	在	"	那	"	和	一个	最初的	声音	的

[ðə; ði][en] .

the	n	.
这	n	.

nh 的发音几乎与“that”中的 th 的发音相同，并且带有 n 的初始发音。

[ðə; ði]['faɪn(ə)l][eɪtʃ][ɪz] ['gʌtərəl] , [rɪ'zemblɪŋ] [tʃeɪtʃ][ɪn][ðə; ði]['dʒɜːrmən][wɜːrd] " [dʒɑːk] .

The	final	h	is	guttural	,	resembling	ch	in	the	German	word	"	joch	.
这	最终的	h	是	喉音	,	类似	ch	在	这	德语	单词	"	约赫	.

最后一个 h 发喉音，类似于德语单词“joch”中的 ch。

" [tiː][ɪz] [ˌɪntər'tʃeɪndʒəb(ə)l] [wɪð; wɪθ][diː] , [piː][wɪð; wɪθ][biː] ,

"	T	is	interchangeable	with	d	,	p	with	b	,
"	T	是	可互换	和	d	,	p	和	b	,

T 与 d 可以互换，p 与 b 可以互换，

[ænd; ənd][dʒiː][wɪð; wɪθ][keɪ][ɪn][moʊst][wɜːrdz] [wer] [ðiːz] ['letərz] [ɑːr; ər] [ɪm'plɔɪd] .

and	g	with	k	in	most	words	where	these	letters	are	employed	.
和	克	和	k	在	最多	字	在哪里	这些	信件	是	受雇	.

在大多数使用 g 和 k 的单词中，g 与 k 连用。

[ə; eɪ] [saʊnd] [rɪ'zemblɪŋ] [dʒeɪ][ɪz] ['friːkwəntli] ['gɪv(ə)n][baɪ][ðə; ði] ['neɪtɪvz] ,

A	sound	resembling	j	is	frequently	given	by	the	natives	,
一个	声音	类似	j	是	频繁地	给定	经过	这	本地人	,

当地人经常发出类似j的音，

[wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ][dai][ɔːr]['taɪ] ; [ðʌs] ,

which	can	be	represented	by	dy	or	ty	;	thus	,
哪个	能	是	代表	经过	dy	或者	ty	;	因此	,

可以用 dy 或 ty 表示；因此，

['daɪə][ɔːr]['taɪə][hæz; həz] ['veri] ['nɪrli] [ðə; ði] [seɪm] [saʊnd] [æz; əz][jɑː] .

dya	or	tya	has	very	nearly	the	same	sound	as	ja	.
迪亚	或者	蒂娅	有	非常	几乎	这	相同的	声音	作为	是	.

dya 或 tya 的发音与 ja 非常接近。

[ɪn] [ɔːl]['keɪsɪz] [wer] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] ['kɑːnsənənt] , [iːtʃ] ['letər] [ɪz] [dɪ'stɪŋktli] [ɪ'nʌnsiˌeɪtid] .

In	all	cases	where	there	is	a	double	consonant	,	each	letter	is	distinctly	enunciated	.
在	全部	案例	在哪里	那里	是	一个	双倍的	辅音	,	每个	信	是	明显地	清晰的	.

凡是有双辅音的情况，每个字母都要清晰地发音。

['dʌbljuː]['ɔːlweɪz] [kə'mensiz] [ə; eɪ]['sɪləb(ə)l][ɔːr][wɜːrd][ænd; ənd][hæz; həz][ɪts]['ɔːrd(ə)neri]['kɑːnsənənt]

W	always	commences	a	syllable	or	word	and	has	its	ordinary	consonant
W	总是	开始	一个	音节	或者	单词	和	有	它是	普通的	辅音

[saʊnd] [ɪn][ɔːl]['keɪsɪz] .

sound	in	all	cases	.
声音	在	全部	案例	.

W 总是位于音节或单词的开头，并且在所有情况下都发普通辅音。

[æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪləb(ə)l][ɔːr][wɜːrd] , ['taɪ][ɪz] ['saʊndɪd] [æz; əz][wʌn] ['letər] ;

At	the	end	of	a	syllable	or	word	,	ty	is	sounded	as	one	letter	;
在	这	结尾	的	一个	音节	或者	单词	,	ty	是	听起来	作为	一	信	;

在音节或单词的末尾，ty 发音为一个字母；

[ðʌs] , [ɪn] ['biːti] - ['bæl] - [liː] - [mɑː] [n~] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌdɪsə'pɪrɪŋ] , [ðə; ði]['sɪləb(ə)l] ['biːti] [kæn; kən]

thus	,	in	beety	-	bal	-	lee	-	ma	[	n~	]	,	it	is	disappearing	,	the	syllable	beety	can
因此	,	在	比蒂	-	巴尔	-	李	-	玛	[	n~	]	,	它	是	消失	,	这	音节	比蒂	能

[biː; bi] [əb'teɪnd] [baɪ] [kə'mensɪŋ] [tuː; tə] [seɪ] " [biːt] - [jiː; ji] ,

be	obtained	by	commencing	to	say	"	beet	-	ye	,
是	获得	经过	开始	到	说	"	甜菜	-	是的	,

因此，在 beety-bal-lee-ma[n~] 中，它正在消失，音节 beety 可以通过开始说“beet-ye”来获得，

" [ænd; ənd] ['stɑːpɪŋ] [ʃɔːrt] [wɪ'ðaʊt] [ɑː'tɪkjʊleɪt] [ðə; ði]['faɪn(ə)l][iː] ,

"	and	stopping	short	without	articulating	the	final	e	,
"	和	停止	短的	没有	清晰表达	这	最终的	e	,

“并且没有发出最后一个e音就戛然而止，

[bʌt; bət] [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪ][ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][ðə; ði][tiː] — [ðə; ði] [tuː]

but	including	the	sound	of	the	y	in	conjunction	with	the	t	—	the	two
但	包括	这	声音	的	这	是	在	连词	和	这	t	—	这	二

['letərz] ['biːɪŋ] [prə'naʊnst] [tə'geðər] [æz; əz][wʌn] .

letters	being	pronounced	together	as	one	.
信件	存在	发音	一起	作为	一	.

但要将 y 的发音与 t 的发音结合起来——这两个字母一起发音。

['ɑːrtɪk(ə)lz] .

Articles	.
文章	.

文章。

[ðə; ði] [ɪk'wɪvələnts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['ɑːrtɪk(ə)lz] , " [ə; eɪ] " [ænd; ənd] " [ðə; ði] , " [duː][nɑːt] [ə'kɜːr] [ɪn]

The	equivalents	of	the	English	articles	,	"	a	"	and	"	the	,	"	do	not	occur	in
这	等价物	的	这	英语	文章	,	"	一个	"	和	"	这	,	"	做	不是	发生	在

[ðɪs] ['læŋgwɪdʒ] .

this	language	.
这	语言	.

英语中的冠词“a”和“the”在该语言中不存在。

[naʊnz] .

Nouns	.
名词	.

名词。

['nʌmbər] . — [naʊnz] [hæv; həv][ðə; ði]['sɪŋgjələr] , ['duːəl][ænd; ənd]['plʊrəl] :

Number	.	—	Nouns	have	the	singular	,	dual	and	plural	:
数字	.	—	名词	有	这	单数	,	双重的	和	复数	:

数——名词有单数、双数和复数形式:

([wʌn]) ['sɪŋgjələr]

(	1	)	Singular
(	1	)	单数

（1）单数

[ə; eɪ][mæn] ['mɜːri] [n~]

A	man	Murri	[	n~	]
一个	男人	穆里	[	n~	]

一个男人 Murri[n~]

['duːəl][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv][men] ['mɜːri] [n~] -

Dual	A	pair	of	men	Murri	[	n~	]	boolallee
双重的	一个	一对	的	男人	穆里	[	n~	]	-

双人 A 一对男人 Murri[n~]boolallee

['plʊrəl] ['sevrəl] [men] ['mɜːri] [n~] -

Plural	Several	men	Murri	[	n~	]	dyargang
复数	一些	男人	穆里	[	n~	]	-

复数 几个男人 Murri[n~]dyargang

([ˌtuː'tuː]) ['sɪŋgjələr]

(	2	)	Singular
(	2	)	单数

（2）单数

[ə; eɪ] [ˌkæŋgə'ruː] -

A	kangaroo	Booroo
一个	袋鼠	-

袋鼠布鲁

['duːəl][ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [ˌkæŋgə'ruːz] -

Dual	A	pair	of	kangaroos	Booroolallee
双重的	一个	一对	的	袋鼠	-

双 一对袋鼠 Booroolallee

['plʊrəl] ['sevrəl] [ˌkæŋgə'ruːz] -

Plural	Several	kangaroos	Boorooyargang
复数	一些	袋鼠	-

复数 几只袋鼠 Boorooyargang

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [əb'zɜːrvd] [ðæt] [ðə; ði]['duːəl][ænd; ənd]['plʊrəl] ['sʌfɪksiz] ['veri] ['slaɪtli] [ɪn][fɔːrm] ,

It	will	be	observed	that	the	dual	and	plural	suffixes	vary	slightly	in	form	,
它	将要	是	观察到	那	这	双重的	和	复数	后缀	各不相同	轻微地	在	形式	,

可以看出，双数和复数后缀在形式上略有不同，

[əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˌtɜːrmɪˈneɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [naʊn] .

according	**to**	**the**	**termination**	**of**	**the**	**noun**	**.**
根据	到	这	终止	的	这	名词	.

根据名词的词尾变化。

['dʒendər] . — - [n~] , [ə; eɪ][mæn] ; - , [ə; eɪ]['wʊmən] ; - , [ə; eɪ] [bɔɪ] ; - ,

Gender	**.**	**—**	**Mur'ri**	**[**	**n~**	**]**	**,**	**a**	**man**	**;**	**bul'lan**	**,**	**a**	**woman**	**;**	**boobal**	**,**	**a**	**boy**	**;**	**mullunga**	**,**
性别	.	—	-	[	n~	]	,	一个	男人	;	-	,	一个	女士	;	-	,	一个	男生	;	-	,

[ə; eɪ][gɜːrl] ; [gʊdhə] ,

a	**girl**	**;**	**goodha**	**,**
一个	女孩	;	古德哈	,

性别。—Mur'ri[n~]，男性；布兰，一个女人；布巴尔，一个男孩；穆伦加，一个女孩；好哈，

[ə; eɪ][tʃaɪld][ʌv; əv] ['iːðər] [seks] ; - , [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] .

a	**child**	**of**	**either**	**sex**	**;**	**warrambal**	**,**	**a**	**young**	**man**	**.**
一个	孩子	的	任何一个	性别	;	-	,	一个	年轻的	男人	.

男孩或女孩；warrambal，指年轻男子。

[əˈnʌðər] [neɪm] [fɔːr; fər][ə; eɪ][mæn][ɪz] - ; [ə; eɪ] ['mærid] [mæn][ɪz] - ; [ə; eɪ] ['mærid]

Another	**name**	**for**	**a**	**man**	**is**	**boual**	**;**	**a**	**married**	**man**	**is**	**kunbeelang**	**;**	**a**	**married**
其他	姓名	为了	一个	男人	是	-	;	一个	已婚	男人	是	-	;	一个	已婚

['wʊmən][ɪz] - .

woman	**is**	**boualillang**	**.**
女士	是	-	.

男人的另一个名字是 boual；已婚男人是 kunbeelang；已婚女人是 boualillang。

['dʒen(ə)rəli][ðə; ði] ['meɪlz] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] [ɑːr; ər] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [ə'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] - ,

Generally	**the**	**males**	**of**	**animals**	**are**	**distinguished**	**by**	**the**	**addition**	**of**	**goomban**	**,**
一般来说	这	男性	的	动物	是	杰出的	经过	这	添加	的	-	,

[ænd; ənd][ðə; ði] ['fiːmeɪl] [baɪ] - .

and	**the**	**females**	**by**	**dhoorook**	**.**
和	这	女性	经过	-	.

通常，雄性动物通过加上 goomban 来区分，雌性动物通过加上 dhoorook 来区分。

[ðə; ði] ['meɪlz] [ʌv; əv]['sɜːrt(ə)n] ['ænɪmlz] [hæv; həv][ə; eɪ] [neɪm] [wɪtʃ] [dis'tiŋgwiʃiz] [ðem; ðəm] [wɪ'ðaʊt]

The	**males**	**of**	**certain**	**animals**	**have**	**a**	**name**	**which**	**distinguishes**	**them**	**without**
这	男性	的	肯定	动物	有	一个	姓名	哪个	区别	他们	没有

['steɪtɪŋ] [ðə; ði][seks] ;

stating	**the**	**sex**	**;**
声明	这	性别	;

某些动物的雄性有一个专门的名称来区分它们，但并不指明性别；

[ðʌs] , [ðə; ði] [meɪl] [ʌv; əv] - , [ðə; ði] [ə'pɑːsəm] , [ɪz] [noʊn] [æz; əz] - , [waɪl] [ðə; ði] ['fiːmeɪl]

thus	**,**	**the**	**male**	**of**	**wallee**	**,**	**the**	**opossum**	**,**	**is**	**known**	**as**	**jerrawul**	**,**	**while**	**the**	**female**
因此	,	这	男性	的	-	,	这	负鼠	,	是	已知	作为	-	,	尽管	这	女性

[ɪz] - - .

is	**wallee**	**dhoorook**	**.**
是	-	-	.

因此，雄性负鼠（wallee）被称为 jerrawul，而雌性负鼠被称为 wallee dhoorook。

- , [ðə; ði] ['neɪtɪv] [ber] , [hæz; həz] - [fɔːr; fər][ðə; ði] [meɪl] [ænd; ənd] - -

Goola	**,**	**the**	**native**	**bear**	**,**	**has**	**burrandang**	**for**	**the**	**male**	**and**	**goola**	**dhoorook**
-	,	这	本国的	熊	,	有	-	为了	这	男性	和	-	-

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['fiːmeɪl] .

for	**the**	**female**	**.**
为了	这	女性	.

本土熊 Goola 的雄性熊为 burrandang，雌性为 goola dhoorook。

[ə; eɪ] [fjuː] ['ænɪmlz] [hæv; həv][ə; eɪ] [dɪ'stɪŋktɪv] [wɜːrd][fɔːr; fər][ðə; ðɪ] ['fiːmeɪl] [æz; əz] [wel] [æz; əz][fɔːr; fər]

A	few	animals	have	a	distinctive	word	for	the	female	as	well	as	for
一个	很少	动物	有	一个	独特的	单词	为了	这	女性	作为	出色地	作为	为了

[ðə; ðɪ] [meɪl] ;

the	male	;
这	男性	;

有些动物对雌性和雄性都有各自独特的称呼；

[ðʌs] , [ðə; ðɪ] ['fiːmeɪl] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [.wɒlə'ruː] [ɪz][biː] [a^] ['wɑː] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [meɪl] - [a^

thus	,	the	female	of	the	wallaroo	is	b	[	a^	]	wa	,	and	the	male	goondarw	[	a^
因此	,	这	女性	的	这	袋鼠	是	b	[	a^	]	哇	,	和	这	男性	-	[	a^

] .

]	.
]	.

因此，雌性袋鼠的学名是 b[a^]wa，雄性袋鼠的学名是 goondarw[a^]。

['ʌðər] [ə'gen] [hæv; həv][ðə; ðɪ]['sʌfɪks] - [fɔːr; fər][ðə; ðɪ] [meɪl] , [ænd; ənd] [n~] - [fɔːr; fər][ðə; ðɪ]

Others	again	have	the	suffix	koual	for	the	male	,	and	[	n~	]	oual	for	the
其他的	再次	有	这	后缀	-	为了	这	男性	,	和	[	n~	]	-	为了	这

['fiːmeɪl] .

female	.
女性	.

其他一些词的后缀则是 koual（表示男性）和 [n~]oual（表示女性）。

[ðə; ðɪ][wɜːrdz][fɔːr; fər] " [meɪl] " [ænd; ənd] " ['fiːmeɪl] " [ɑːr; ər] [ɪn'flektɪd] [fɔːr; fər] ['nʌmbər] [laɪk] ['ʌðər]

The	words	for	"	male	"	and	"	female	"	are	inflected	for	number	like	other
这	字	为了	"	男性	"	和	"	女性	"	是	屈折变化	为了	数字	喜欢	其他

['ædʒɪktɪvz] .

adjectives	.
形容词	.

“男性”和“女性”这两个词和其他形容词一样，会根据数进行词形变化。

[keɪs] . — [ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [fɔːrmz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['nɑːmɪnətɪv] , [ðə; ðɪ][fɜːrst] ['neɪmɪŋ] [ðə; ðɪ]['sʌbdʒekt]

Case	.	—	There	are	two	forms	of	the	nominative	,	the	first	naming	the	subject
案件	.	—	那里	是	二	表格	的	这	主格	,	这	第一的	命名	这	主题

[æt; ət][rest] ;

at	rest	;
在	休息	;

格.—主格有两种形式，第一种是命名静止的主语；

[æz; əz] - - [n~] , [ðə; ðɪ][mæn] [sliːps] .

as	Boual	ngabooroma	[	n~	]	,	the	man	sleeps	.
作为	-	-	[	n~	]	,	这	男人	睡觉	.

作为 Boual ngabooroma[n~]，这个人睡着了。

[ðə; ðɪ]['sekənd] [ʃoʊz] [ðæt] [ðə; ðɪ]['sʌbdʒekt][ɪz] ['duːɪŋ] [sʌm; səm][ækt] ; [ðʌs] , - -

The	second	shows	that	the	subject	is	doing	some	act	;	thus	,	mirreegangga	wallee
这	第二	演出	那	这	主题	是	正在做	一些	行为	;	因此	,	-	-

[bɜːr] [a^] [raː] [n~] ,

burr	[	a^	]	ra	[	n~	]	,
刺果	[	a^	]	拉	[	n~	]	,

第二个表示主体正在执行某个动作；因此，mirreegangga wallee burr[a^]ra[n~],

[ðə; ðɪ][dɔːg][æn; ən] [ə'pɑːsəm] [bɪt] .

the	dog	an	opossum	bit	.
这	狗	一个	负鼠	少量	.

狗咬了负鼠一口。

- [ɪz][ə; eɪ][dɔːg][ɪn][ðə; ðɪ][fɜːrst] ['nɑːmɪnətɪv] .

Mirreegang	is	a	dog	in	the	first	nominative	.
-	是	一个	狗	在	这	第一的	主格	.

Mirreegang 是一只狗，用第一人称单数表示。

[ðə; ði] [pə'zesɪv] [keɪs] [teɪks] [ə; eɪ]['sʌfɪks][bəuθ][tu:; tə][ðə; ði] [pə'zesər] [ænd; ənd] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz]

The	possessive	case	takes	a	suffix	both	to	the	possessor	and	that	which	is
这	所有格	案件	需要	一个	后缀	两个都	到	这	拥有者	和	那	哪个	是

[pə'zest] :

possessed	:
拥有	:

所有格形式中，所有者和被所有者都要加上后缀：

- - , [ə; eɪ]['mænz] ['bu:məræŋ] .

Murringoo	warrangangoong	,	a	man's	boomerang	.
-	-	,	一个	男人的	回旋镖	.

Murringoo warrangangoong，男人的回旋镖。

- - [a^] ['wu:ŋ] , [ə; eɪ] ['dɔgz] ['pʌpi] .

Mirreegangoo	goodh	[	a^	]	woong	,	a	dog's	puppy	.
-	-	[	a^	]	woong	,	一个	狗的	小狗	.

Mirreegangoo goodh[a^]woong，一只小狗。

- - [a^] - , [ə; eɪ] ['wʊmənz] ['tʃɪldrən] .

Bullangoo	goodh	[	a^	]	yarroong	,	a	woman's	children	.
-	-	[	a^	]	-	,	一个	女性的	孩子们	.

Bullangoo goodh[a^]yarroong，一个女人的孩子。

- - , [ə; eɪ] [ˌkæŋgə'ru:z] [teɪl] .

Booroongoo	dhoombirgoong	,	a	kangaroo's	tail	.
-	-	,	一个	袋鼠的	尾巴	.

Booroongoo dhoombirgoong，袋鼠的尾巴。

['eni] ['ɑ:bdʒekt]['oʊvər] [wɪtʃ] [wʌn][kæn; kən]['eksərsaɪz] ['oʊnərʃɪp] [kæn; kən][bi:; bi]['kɑ:ndʒəgeɪtɪd][baɪ]

Any	object	over	which	one	can	exercise	ownership	can	be	conjugated	by
任何	目的	超过	哪个	一	能	锻炼	所有权	能	是	共轭	经过

[pə'zesɪv] ['sʌfɪksiz] [fɔ:r; fər] ['nʌmbər] [ænd; ənd]['pɜ:rs(ə)n] :

possessive	suffixes	for	number	and	person	:
所有格	后缀	为了	数字	和	人	:

任何可以行使所有权的物体都可以通过表示数和人称的所有格后缀进行词形变化：

['sɪŋgjələr] .

Singular	.
单数	.

单数。

[fɜ:rst]['pɜ:rs(ə)n][maɪ] ['bu:məræŋ] -

First	person	My	boomerang	Warrangandya
第一的	人	我的	回旋镖	-

第一人称 我的回旋镖 Warrangandya

['sekənd]['pɜ:rs(ə)n] [ðaɪ] ['bu:məræŋ]

Second	Person	Thy	boomerang
第二	人	你的	回旋镖

第二人称你的回旋镖

-

Warranganyee

-

沃朗加尼

[θɜ:rd] ['pɜ:rs(ə)n][hɪz; ɪz] ['bu:məræŋ] -

Third	Person	His	boomerang	Warrangangoong
第三	人	他的	回旋镖	-

第三人称 他的回旋镖 Warrangangoong

['duːəl] .
Dual .
双重的 .

双重的。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n]['aʊər; ɑːr] ['buːməræŋ] , ['ɪnkl] .
First **Person** **Our** **boomerang** , **incl** .
第一的 人 我们的 回旋镖 , 包括 .

第一人称视角 我们的回旋镖，包括

-
Warrangangulla
-

瓦兰甘古拉

['aʊər; ɑːr] ['buːməræŋ] , [ɪk'skl] .
Our **boomerang** , **excl** .
我们的 回旋镖 , 不包括 .

我们的回旋镖，不包括

-
Warrangangullang
-

瓦朗安古朗

['sekənd]['pɜːrs(ə)n][jʊr; jər] ['buːmərəŋ] -
Second **Person** **Your** **boomerang** **Warranganboola**
第二 人 你的 回旋镖 -

第二人称 你的回旋镖 沃兰甘布拉

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n][ðer; ðər] ['buːmərəŋ] -
Third **Person** **Their** **boomerang** **Warranganboolangoo**
第三 人 他们的 回旋镖 -

第三人称他们的回旋镖 Warranganboolangoo

['plʊrəl] .
Plural .
复数 .

复数。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n]['aʊər; ɑːr] ['buːməræŋ] , ['ɪnkl] .
First **Person** **Our** **boomerang** , **incl** .
第一的 人 我们的 回旋镖 , 包括 .

第一人称视角 我们的回旋镖，包括

-
Warranganyinnang
-

瓦朗加尼南

['aʊər; ɑːr] ['buːməræŋ] , [ɪk'skl] .
Our **boomerang** , **excl** .
我们的 回旋镖 , 不包括 .

我们的回旋镖，不包括

-
Warranganyillung
-

沃朗加尼隆

['sekənd]['pɜːrs(ə)n][jʊr; jər] ['buːmərəŋ] -
Second **Person** **Your** **boomerang** **Warranganyoorung**
第二 人 你的 回旋镖 -

第二人称 你的回旋镖 Warranganyoorung

[θɜːrd] ['pɜːrs(ə)n][ðer; ðər] ['buːməræŋ]

Third	Person	Their	boomerang
第三	人	他们的	回旋镖

第三人称 他们的回旋镖

-

Warrangandyunnung

-

沃朗安杜农

[ðə; ði] [ə'kjuːzətɪv] [dʌz] [nɑːt] ['dɪfər] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['nɑːmɪnətɪv] .

The	accusative	does	not	differ	from	the	nominative	.
这	宾格	做	不是	不同	从	这	主格	.

宾格与主格并无区别。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ] [fjuː] [fɔːrmz][ʌv; əv] [naʊnz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['deɪtɪv] [ænd; ənd] ,

There	are	a	few	forms	of	nouns	for	the	dative	and	oblative	,
那里	是	一个	很少	表格	的	名词	为了	这	与格	和	奉献	,

名词的与格和献词格有几种形式，

[bʌt; bət] [ðiːz] ['keɪsɪz][ɑːr; ər] ['friːkwəntli] [ʃoʊn] [baɪ] [ˌmɔdəfɪ'keɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði][vɜːrb] ; [æz; əz] , [aɪ]

but	these	cases	are	frequently	shown	by	modifications	of	the	verb	;	as	,	I
但	这些	案例	是	频繁地	所示	经过	修改	的	这	动词	;	作为	,	我

['kærid] [tuː; tə][hɪm; ɪm] ,

carried	to	him	,
携带	到	他	,

但这些情况通常通过动词的变化来表示；例如，我把东西带给了他，

[hiː; hi] ['kærid] [frʌm; frəm][ˌem 'iː] .

he	carried	from	me	.
他	携带	从	我	.

他从我这里带走了。

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ]['ɪndɪkeɪtɪd][baɪ][ðə; ði]['proʊnaʊnz] ; [æz; əz] , [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] , [tuː; tə][ˌem 'iː] .

They	are	also	indicated	by	the	pronouns	;	as	,	with	me	,	to	me	.
他们	是	还	表明的	经过	这	代词	;	作为	,	和	我	,	到	我	.

它们也可以通过代词来表示；例如，与我在一起，对我而言。

['proʊnaʊnz] .

Pronouns	.
代词	.

代词。

['proʊnaʊnz][ɑːr; ər] [ɪn'flektɪd] [fɔːr; fər] ['nʌmbər] , ['pɜːrs(ə)n][ænd; ənd] [keɪs] .

Pronouns	are	inflected	for	number	,	person	and	case	.
代词	是	屈折变化	为了	数字	,	人	和	案件	.

代词会根据数、人称和格进行词形变化。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [fɔːrmz][ʌv; əv][ðə; ði]['duːəl][ænd; ənd]['plʊrəl][ɪn][ðə; ði][fɜːrst]['pɜːrs(ə)n] .

There	are	two	forms	of	the	dual	and	plural	in	the	first	person	.
那里	是	二	表格	的	这	双重的	和	复数	在	这	第一的	人	.

第一人称复数和双数有两种形式。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['teɪbl] [ʃoʊz] [ðə; ði] ['nɑːmɪnətɪv] [ænd; ənd] [pə'zesɪv] ['keɪsɪz] :

The	following	table	shows	the	nominative	and	possessive	cases	:
这	下列的	桌子	演出	这	主格	和	所有格	案例	:

下表列出了主格和所有格：

['sɪŋgjələr] .

Singular	.
单数	.

单数。

[aɪ] - [maɪn] -
I **Goolangga** **Mine** **Goolanggooya**
我 - 矿 -

我 Goolangga Mine Goolanggooya

[ðaʊ] - [ðaɪn] -
Thou **Goolanjee** **Thine** **Goolanyingoo**
你 - 瘦 -

你古兰吉 你的古兰宁古

[hiː; hi] - [hɪz; ɪz] -
He **Dhannooladhoo** **His** **Dhannoogoolangoo**
他 - 他的 -

He Dhannooladhoo 他的 Dhannoogoolangoo

['duːəl] .
Dual **.**
双重的 .

双重的。

[wiː; wi] , ['ɪnkl] .
We **,** **incl** **.**
我们 , 包括 .

我们，包括

- ['aʊərz] , ['ɪnkl] .
Goolanga **Ours** **,** **incl** **.**
- 我们的 , 包括 .

Goolanga Ours，包括

- [i|] [ə; eɪ]
Goolangal **[** **i|** **]** **a**
- [i|] 一个

Goolangal[i|]a

[wiː; wi] , [ɪk'skl] .
We **,** **excl** **.**
我们 , 不包括 .

我们，不包括

- ['aʊərz] , [ɪk'skl] .
Goolangaloong **Ours** **,** **excl** **.**
- 我们的 , 不包括 .

Goolangaloong Ours，不包括

-
Goolangaloong
-

古兰加隆

[jiː; ji] - [jɔːrz] -
Ye **Goolamboo** **Yours** **Goolambooloong**
叶 - 此致 -

古兰布隆 你的古兰布隆

[ðeɪ] - [ðerz] -
They **Dhannooboola** **Theirs** **Dhannooboolangoo**
他们 - 他们的 -

他们 Dhannooboola 他们的 Dhannooboolangoo

['plʊrəl] .
Plural **.**
复数 .

复数。

[wiː; wi] , ['ɪnkl] .
We , **incl** .
我们 ， 包括 .

我们，包括

- ['aʊərz] , ['ɪnkl] .
Goolanyan **Ours** , **incl** .
- 我们的 ， 包括 .

Goolanyan Ours，包括

-
Goolanyannung
-

古拉尼安农

[wiː; wi] , [ɪk'skl] .
We , **excl** .
我们 ，不包括 .

我们，不包括

- ['aʊərz] , [ɪk'skl] .
Goolanyilla **Ours** , **excl** .
- 我们的 ，不包括 .

Goolanyilla Ours，不包括

-
Goolanyillungoon
-

古拉尼伦贡

[jiː; ji] - [jɔːrz] -
Ye **Goolambanoo** **Yours** **Goolanthooroong**
叶 - 此致 -

古兰巴努 (Ye Goolambanoo) 你的古兰图罗恩 (Goolanthooroong)

[ðeɪ] - [ðerz] -
They **Dhannoojimmalang** **Theirs** **Goolangandyoolang**
他们 - 他们的 -

他们 Dhannoojimmalang 他们的 Goolangandyoolang

[ðiːz] [pə'zesɪvz] [æd'mɪt][ʌv; əv][,veəriː'eiʃənz][tuː; tə] [ɪn'kluːd] [tuː] [ɔːr] ['sevrəl] ['ɑːrtɪk(ə)lz][ænd; ənd][ɪn]
These **possessives** **admit** **of** **variations** **to** **include** **two** **or** **several** **articles** **and** **in**
这些 所有格 承认 的 变体 到 包括 二 或者 一些 文章 和 在
['ʌðər] [weɪz] .
other **ways** .
其他 方式 .

这些所有格可以有多种变化，包括包含两个或多个冠词等等。

[ðer; ðər][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ][fɔːrmz][ʌv; əv][ðə; ði]['proʊnaʊnz] ['sɪgnɪfaɪɪŋ] , [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] , [wɪð; wɪθ] [ðiː] ,
There **are** **also** **forms** **of** **the** **pronouns** **signifying** , **with** **me** , **with** **thee** ,
那里 是 还 表格 的 这 代词 表示 ， 和 我 ， 和 你 ，
[ænd; ənd][soʊ][ɑːn][æz; əz] ['fɑːloʊz] :
and **so** **on** **as** **follows** :
和 所以 在 作为 跟随 :

还有一些代词形式，表示“与我”、“与你”等等，如下所示：

['sɪŋgjələr] .
Singular .
单数 .

单数。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n][wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] -

First	**Person**	**With**	**me**	**Goolangngooreea**
第一的	人	和	我	-

第一人称视角，我 Goolangngooreea

['sekənd]['pɜːrs(ə)n][wɪð; wɪθ] [ðiː] -

Second	**Person**	**With**	**thee**	**Goolangooroonyee**
第二	人	和	你	-

第二人称与你 Goolangooroonyee

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] -

Third	**Person**	**With**	**him**	**Goolangooroong**
第三	人	和	他	-

第三人称 与他 Goolangooroong

['duːəl] .

Dual	**.**
双重的	.

双重的。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n][wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] , ['ɪnkl] .

First	**Person**	**With**	**us**	**,**	**incl**	**.**
第一的	人	和	我们	,	包括	.

第一人称与我们一起，包括

-

Goolangooroongulla

-

古兰古鲁古拉

[wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] , [ɪk'skl] .

With	**us**	**,**	**excl**	**.**
和	我们	,	不包括	.

与我们一起，不包括

-

Goolangooroongullung

-

古兰古龙古龙

['sekənd]['pɜːrs(ə)n][wɪð; wɪθ][jiː; ji] -

Second	**Person**	**With**	**ye**	**Goolangoorooloong**
第二	人	和	是的	-

第二人称与 ye Goolangoorooloong

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] -

Third	**Person**	**With**	**them**	**Goolangooroolangoo**
第三	人	和	他们	-

第三人称与他们一起 Goolangooroolangoo

['plʊrəl] .

Plural	**.**
复数	.

复数。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n][wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] , ['ɪnkl] .

First	**Person**	**With**	**us**	**,**	**incl**	**.**
第一的	人	和	我们	,	包括	.

第一人称与我们一起，包括

-	[n~]	-
Goolangooroo	**[n~]**	**unnung**
-	[n~]	-

Goolangooroo[n~]unnung

[wɪð; wɪθ][juː 'es] , [ɪk'skl] .

With	us	,	excl	.
和	我们	, 不包括		.

与我们一起，不包括

-	[n~]	-
Goolangooroo	[n~]	ullungoo
-	[n~]	-

古兰古鲁[n~]ullungoo

['sekənd]['pɜːrs(ə)n][wɪð; wɪθ][jiː; ji] - [n~] -

Second	Person	With	ye	Goolangooroo	[n~]	ooroong
第二	人	和	是的	-	[n~]	-

第二人称与 ye Goolangooroo[n~]ooroong

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] -

Third	Person	With	them	Goolangooroodyunnung
第三	人	和	他们	-

第三人称与他们 Goolangooroodyunnung

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['ʌðər] [ˌmɔdəfɪ'keɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]['proʊnaʊnz][tuː; tə] [miːt] ['dɪfrənt] [fɔːrmz][ʌv; əv]

There	are	other	modifications	of	the	pronouns	to	meet	different	forms	of
那里	是	其他	修改	的	这	代词	到	见面	不同的	表格	的

[ɪk'spreʃ(ə)n] .

expression	.
表达	.

为了适应不同的表达方式，代词还有其他一些变体。

[ðə; ði] ['dɪmɒnstrətɪvz] [ænd; ənd] [ˌɪntə'rɔgətɪvz] [ɑːr; ər] [ɪn'flektɪd] [fɔːr; fər] ['nʌmbər] [ænd; ənd]['pɜːrs(ə)n]

The	demonstratives	and	interrogatives	are	inflected	for	number	and	person
这	指示代词	和	疑问句	是	屈折变化	为了	数字	和	人

[laɪk][ðə; ði][rest] .

like	the	rest	.
喜欢	这	休息	.

指示代词和疑问代词与其他词类一样，会根据数和人称进行词形变化。

['ædʒɪktɪvz] .

Adjectives	.
形容词	.

形容词。

['ædʒɪktɪvz] [teɪk] [ðə; ði] [seɪm] ['duːəl][ænd; ənd]['plʊrəl] ['nʌmbərz] [æz; əz][ðə; ði] [naʊnz] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ]

Adjectives	take	the	same	dual	and	plural	numbers	as	the	nouns	with	which
形容词	拿	这	相同的	双重的	和	复数	数字	作为	这	名词	和	哪个

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [juːst] :

they	are	used	:
他们	是	用过的	:

形容词的双数和复数形式与它们所修饰的名词相同:

([wʌn]) ['bɑːr] [i|] - [ə; eɪ] ['wɑːləbi] , [lɑːrdʒ]

(	1	)	Barr	[i	]	buggarabang	A	wallaby	,	large
(	1	)	巴尔	[i	]	-	一个	沙袋鼠	,	大的

(1) Barr[i|] buggarabang 袋鼠，大

['bɑːr] [i|] - - [ə; eɪ]['kʌp(ə)l][ʌv; əv] ['wɔləbiːz] , [bəuθ][lɑːrdʒ]

Barr	[i|]	woolallee	buggarabangoolallee	A	couple	of	wallabies	,	both	large
巴尔	[i|]	-	-	一个	夫妻	的	沙袋鼠	,	两个都	大的

Barr[i|]woolallee buggarabangoolallee 几只小袋鼠，都很大

['bɑːr] [i|] - - ['sevrəl] ['wɔləbiːz] , [ɔːl][lɑːrdʒ]

Barr	[i|]	dyargang	buggarabangargang	Several	wallabies	,	all	large
巴尔	[i|]	-	-	一些	沙袋鼠	,	全部	大的

Barr[i|]dyargang buggarabangargang 几只沙袋鼠，体型都很大

([ˌtuːˈtuː]) ['bʊlən] -
(2) Bullan yeddung
(2) 公牛 -

（2）布兰耶东

[ə; eɪ]['wʊmən] ['prɪti]
A woman pretty
一个 女士 漂亮的

一个漂亮的女人

- -
Bullanboollee yeddungboolallee
- -

布兰布尔利耶东布尔利

[ə; eɪ]['kʌp(ə)l] [ʌv; əv] ['prɪti] ['wɪmɪn]
A couple of pretty women
一个 夫妻 的 漂亮的 女性

一对漂亮女人

- - ['sevrəl] ['prɪti] ['wɪmɪn]
Bullandhar yeddungdyargang Several pretty women
- - 一些 漂亮的 女性

布兰达尔·耶丁迪亚尔甘 几位漂亮女性

[kəmˈpærɪsn] [ɪz][ɪˈfɛktəd, ɪˈfɛktɪd, ˈiːfɛktəd, ˈiːfɛktɪd][baɪ] ['seɪɪŋ] , [ðɪs] [ɪz] ['hevi] — [ðæt] [ɪz] ['hevi] ; [ðɪs] [ɪz]
Comparison is effected by saying , This is heavy — that is heavy ; this is
比较 是 受影响 经过 说 , 这 是 重的 — 那 是 重的 ; 这 是
[smuːð] — [ðæt] [ɪz][nɑːt] ;
smooth — that is not ;
光滑的 — 那 是 不是 ;

比较是通过说"这个重——那个重；这个光滑——那个不光滑"来实现的；

[ðɪs] [ɪz] [ʃɑːrp] — [ðæt] [ɪz] ['veri] [ʃɑːrp] .
this is sharp — that is very sharp .
这 是 锋利的 — 那 是 非常 锋利的 .

这个很锋利——那个非常锋利。

[wen] [juːst] ['predɪkeɪtɪvli] , [æz; əz] - [ɔːr] - , [hiː; hi][ɪz] [strɔːŋ] ,
When used predicatively , as yooroang or yoorwang , he is strong ,
什么时候 用过的 谓词性地 , 作为 - 或者 - , 他 是 强的 ,

当用作谓语时，如 yooroang 或 yoorwang，表示他很强壮。

[æn; ən] ['ædʒɪktɪv] [kæn; kən][biː; bi]['kɑːndʒəgeɪtɪd] [θruː] [ɔːl][ðə; ði] [tensiz] [ænd; ənd] [mudz] [ʌv; əv]
an adjective can be conjugated through all the tenses and moods of
一个 形容词 能 是 共轭 通过 全部 这 时态 和 情绪 的
[æn; ən][ɪnˈtrænzətɪv,ɪnˈtrænsətɪv][vɜːrb] :
an intransitive verb :
一个 不及物动词 动词 :

形容词可以通过不及物动词的所有时态和语气进行变位：

['prez(ə)nt] [tens] .
Present Tense .
展示 紧张 .

现在时。

['sɪŋgjələr] .
Singular .
单数 .

单数。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n][aɪ][ˌeɪ 'em] [strɔːŋ] - [ɔːr] -

First	Person	I	am	strong	Yooroangga	or	Yoorwangga
第一的	人	我	是	强的	-	或者	-

第一人称 我是强大的 Yooroangga 或 Yoorwangga

['sekənd]['pɜːrs(ə)n] [ðaʊ] [ɑːrt] [strɔːŋ] -

Second	Person	Thou	art	strong	Yooroandyee
第二	人	你	艺术	强的	-

第二人称 你很强大 Yooroandyee

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n][hiː; hi][ɪz] [strɔːŋ] -

Third	Person	He	is	strong	Yooroang
第三	人	他	是	强的	-

第三人称 他很强壮 Yooroang

['duːəl] .

Dual	.
双重的	.

双重的。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n]

First	Person
第一的	人

第一人称

[wiː; wi][ɑːr; ər] [strɔːŋ] , ['ɪnkl] .

We	are	strong	,	incl	.
我们	是	强的	,	包括	.

我们很强大，包括

-

Yooroanga

-

尤罗昂加

[wiː; wi][ɑːr; ər] [strɔːŋ] , [ɪk'skl] .

We	are	strong	,	excl	.
我们	是	强的	,	不包括	.

我们实力雄厚，独一无二。

-

Yooroangaloong

-

尤罗安加隆

['sekənd]['pɜːrs(ə)n][jiː; ji][ɑːr; ər] [strɔːŋ] -

Second	Person	Ye	are	strong	Yooroangboo
第二	人	叶	是	强的	-

第二人称 Ye 很强大 Yooroangboo

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [strɔːŋ] -

Third	Person	They	are	strong	Yooroangboola
第三	人	他们	是	强的	-

第三人称 他们很强大 Yooroangboola

['plʊrəl] .

Plural	.
复数	.

复数。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n][wiː; wi][ɑːr; ər] [strɔːŋ] , ['ɪnkl] .

First	Person	We	are	strong	,	incl	.
第一的	人	我们	是	强的	,	包括	.

第一人称 我们很强大，包括

-

Yooroanyun

-

尤罗安云

[wiː; wi][ɑːr; ər] [strɔːŋ] , [ɪk'skl] .

We	**are**	**strong**	**,**	**excl**	**.**
我们	是	强的	,	不包括	.

我们实力雄厚，独一无二。

-

Yooroanyulla

-

尤罗阿尼尤拉

['sekənd]['pɜːrs(ə)n][jiː; ji][ɑːr; ər] [strɔːŋ] -

Second	**Person**	**Ye**	**are**	**strong**	**Yooroanthoo**
第二	人	叶	是	强的	-

第二人称 Ye 很强大 Yooroanthoo

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [strɔːŋ] -

Third	**Person**	**They**	**are**	**strong**	**Yooroanjimmalang**
第三	人	他们	是	强的	-

第三人称 他们很强大 Yooroanjimmalang

[ðə; ði][pæst][ænd; ənd]['fjuːtʃər] [tensiz] [ɑːr; ər][nɑːt]['gɪv(ə)n] , ['oʊɪŋ] [tuː; tə][wɑːnt][ʌv; əv] [speɪs] .

The	**past**	**and**	**future**	**tenses**	**are**	**not**	**given**	**,**	**owing**	**to**	**want**	**of**	**space**	**.**
这	过去的	和	未来	时态	是	不是	给定	,	欠款	到	想	的	空间	.

由于篇幅所限，未给出过去时和将来时。

[vəːbz] .

Verbs	**.**
动词	.

动词。

[vəːbz][hæv; həv][ðə; ði]['sɪŋgjələr] , ['duːəl][ænd; ənd]['plʊrəl] ['nʌmbərz] , [ðə; ði]['juːʒuəl]['pɝːsənz][ænd; ənd]

Verbs	**have**	**the**	**singular**	**,**	**dual**	**and**	**plural**	**numbers**	**,**	**the**	**usual**	**persons**	**and**
动词	有	这	单数	,	双重的	和	复数	数字	,	这	通常	人	和

[tensiz] ,

tenses	**,**
时态	,

动词有单数、双数和复数形式，以及常用的人称和时态。

[ænd; ənd] [θriː] ['prɪnsəp(ə)l] [mudz] , [vɪz] . , [ɪn'dɪkətɪv] , [ɪm'perətɪv] [ænd; ənd][kən'dɪʃən(ə)l] .

and	**three**	**principal**	**moods**	**,**	**viz**	**.**	**,**	**indicative**	**,**	**imperative**	**and**	**conditional**	**.**
和	三	主要的	情绪	,	即	.	,	指示性的	,	至关重要的	和	条件	.

以及三种主要语气，即陈述语气、祈使语气和条件语气。

[ðə; ði][vɜːrb] - [stem][ænd; ənd][ə; eɪ] [kən'trækʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['proʊnaʊn][ɑːr; ər][ɪn'kɔːrpəreɪtɪd] ,

The	**verb**	**-**	**stem**	**and**	**a**	**contraction**	**of**	**the**	**pronoun**	**are**	**incorporated**	**,**
这	动词	-	干	和	一个	收缩	的	这	代词	是	公司	,

动词词干和代词的缩写形式被融入其中。

[ænd; ənd][ðə; ði][wɜːrd] [ðʌs] [fɔːrmd] [ɪz] [juːst] [ɪn][ðə; ði][ˌkɑːndʒu'geɪʃ(ə)n] .

and	**the**	**word**	**thus**	**formed**	**is**	**used**	**in**	**the**	**conjugation**	**.**
和	这	单词	因此	形成	是	用过的	在	这	共轭	.

由此形成的词用于词形变化。

[ɪn'dɪkətɪv] [muːd] .

INDICATIVE	**MOOD**	**.**
指示性的	情绪	.

指示语气。

['prez(ə)nt] [tens] .

Present	**Tense**	**.**
展示	紧张	.

现在时。

['sɪŋgjələr] .

Singular	**.**
单数	.

单数。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n][aɪ] [θroʊ] ([θroʊ] [aɪ])

First	**Person**	**I**	**throw**	**(**	**throw**	**I**	**)**
第一的	人	我	扔	(	扔	我	)

第一人称我投掷（投掷我）

-

Yerreemangga

-

耶里曼加

['sekənd]['pɜːrs(ə)n] [ðaʊ] [θrəʊ] -

Second	**Person**	**Thou**	**throwest**	**Yerreemandyee**
第二	人	你	扔	-

第二人称你扔掉耶里曼迪

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n][hiː; hi] [θroʊz] - [n~]

Third	**Person**	**He**	**throws**	**Yerreema**	**[**	**n~**	**]**
第三	人	他	投掷	-	[	n~	]

第三人称 他扔 Yerreema[n~]

['duːəl] .

Dual	**.**
双重的	.

双重的。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n][wiː; wi] [θroʊ] , ['ɪnkl] .

First	**Person**	**We**	**throw**	**,**	**incl**	**.**
第一的	人	我们	扔	,	包括	.

第一人称视角 我们投掷，包括

-

Yerreemang'a

-

耶里曼加

[wiː; wi] [θroʊ] , [ɪk'skl] .

We	**throw**	**,**	**excl**	**.**
我们	扔	,	不包括	.

我们扔，不包括。

-

Yerreemangaloong

-

耶里曼加隆

['sekənd]['pɜːrs(ə)n][jiː; ji] [θroʊ] -

Second	**Person**	**Ye**	**throw**	**Yerreemanboo**
第二	人	叶	扔	-

第二人称 Ye 扔 Yerreemanboo

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n] [ðeɪ] [θroʊ] -

Third	**Person**	**They**	**throw**	**Yerreemanboola**
第三	人	他们	扔	-

第三人称 他们扔 Yerreemanboola

['plʊrəl] .
Plural **.**
复数 .

复数。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n][wiː; wi] [θroʊ] , ['ɪnkl] .
First **Person** **We** **throw** **,** **incl** **.**
第一的 人 我们 扔 , 包括 .

第一人称视角 我们投掷，包括

-
Yerreemanyan
-

耶里曼扬

[wiː; wi] [θroʊ] , [ɪk'skl] .
We **throw** **,** **excl** **.**
我们 扔 , 不包括 .

我们扔，不包括。

-
Yerreemanyalla
-

耶里曼雅拉

['sekənd]['pɜːrs(ə)n][jiː; ji] [θroʊ] -
Second **Person** **Ye** **throw** **Yerreemanthoo**
第二 人 叶 扔 -

第二人称 Ye 扔 Yerreemanthoo

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n] [ðeɪ] [θroʊ] -
Third **Person** **They** **throw** **Yerreemandyoolung**
第三 人 他们 扔 -

第三人称 他们扔 Yerreemandyoolung

[pæst] [tens] .
Past **Tense** **.**
过去的 紧张 .

过去式。

['sɪŋgjələr] .
Singular **.**
单数 .

单数。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n][aɪ] [θruː] ([θruː] [aɪ]) -
First **Person** **I** **threw** **(** **threw** **I** **)** **Yerreeing'ga**
第一的 人 我 扔 (扔 我) -

第一人称我扔（扔我）Yerreeing'ga

['sekənd]['pɜːrs(ə)n] [ðaʊ] [θruː] -
Second **Person** **Thou** **threwest** **Yerreerindyee**
第二 人 你 最 -

第二人称 你扔了 Yereerindyee

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n][hiː; hi] [θruː] -
Third **Person** **He** **threw** **Yerreering**
第三 人 他 扔 -

第三人称 他扔了耶里尔

['duːəl] .
Dual **.**
双重的 .

双重的。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n][wiː; wi] [θruː] , ['ɪnkl] .

First	Person	We	threw	,	incl	.
第一的	人	我们	扔	,	包括	.

第一人称视角 我们扔了，包括

-

Yerreering'a

-

耶雷林

[wiː; wi] [θruː] , [ɪk'skl] .

We	threw	,	excl	.
我们	扔	,	不包括	.

我们扔了，不包括。

-

Yerreeringaloong

-

耶雷林加隆

['sekənd]['pɜːrs(ə)n][jiː; ji] [θruː] -

Second	Person	Ye	threw	Yerreeringboo
第二	人	叶	扔	-

第二人称 Ye 扔了 Yerreeringboo

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n] [ðeɪ] [θruː] -

Third	Person	They	threw	Yerreeringboola
第三	人	他们	扔	-

第三人称 他们扔了耶里林布拉

['plʊrəl] .

Plural	.
复数	.

复数。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n][wiː; wi] [θruː] , ['ɪnkl] .

First	Person	We	threw	,	incl	.
第一的	人	我们	扔	,	包括	.

第一人称视角 我们扔了，包括

-

Yerreeooranyan

-

耶雷奥拉尼安

[wiː; wi] [θruː] , [ɪk'skl] .

We	threw	,	excl	.
我们	扔	,	不包括	.

我们扔了，不包括。

-

Yerreeooranyulla

-

耶里奥拉尼尤拉

['sekənd]['pɜːrs(ə)n][jiː; ji] [θruː] -

Second	Person	Ye	threw	Yerreeooranthoo
第二	人	叶	扔	-

第二人称 Ye 扔了 Yerreeooranthoo

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n] [ðeɪ] [θruː] -

Third	Person	They	threw	Yerreeooradyoolung
第三	人	他们	扔	-

第三人称 他们扔了 Yerreeooradyoolung

['fju:tʃər] [tens] .
Future **Tense** **.**
未来 紧张 .

将来时态。

['sɪŋgjələr] .
Singular **.**
单数 .

单数。

[fɜ:rst]['pɜ:rs(ə)n][aɪ] [wɪl] [θroʊ] -
First **Person** **I** **will** **throw** **Yerreeningga**
第一的 人 我 将要 扔 -

第一人称我会扔耶雷宁加

['sekənd]['pɜ:rs(ə)n] [ðaʊ] [wɪlt] [θroʊ] -
Second **Person** **Thou** **wilt** **throw** **Yerrenindyee**
第二 人 你 枯萎 扔 -

第二人称 你将投掷耶伦迪

[θɜ:rd]['pɜ:rs(ə)n][hi:; hi] [wɪl] [θroʊ] - [n~]
Third **Person** **He** **will** **throw** **Yerreeni** **[** **n~** **]**
第三 人 他 将要 扔 - [n~]

第三人称 他会扔 Yerreeni[n~]

['du:əl] .
Dual **.**
双重的 .

双重的。

[fɜ:rst]['pɜ:rs(ə)n][wi:; wi] [wɪl] [θroʊ] , ['ɪnkl] .
First **Person** **We** **will** **throw** **,** **incl** **.**
第一的 人 我们 将要 扔 , 包括 .

第一人称视角，我们将投掷，包括。

-
Yerreening'a
-

耶雷宁加

[wi:; wi] [wɪl] [θroʊ] , [ɪk'skl] .
We **will** **throw** **,** **excl** **.**
我们 将要 扔 , 不包括 .

我们将抛掷，不包括。

-
Yerreeningaloong
-

耶雷宁加隆

['sekənd]['pɜ:rs(ə)n][ji:; ji] [wɪl] [θroʊ] -
Second **Person** **Ye** **will** **throw** **Yerreenimboo**
第二 人 叶 将要 扔 -

第二人称 Ye 将扔 Yerreenimboo

[θɜ:rd]['pɜ:rs(ə)n] [ðeɪ] [wɪl] [θroʊ] -
Third **Person** **They** **will** **throw** **Yerreenimboola**
第三 人 他们 将要 扔 -

第三人称 他们会扔 Yerreenimboola

['plʊrəl] .
Plural **.**
复数 .

复数。

[fɜːrst]['pɜːrs(ə)n][wiː; wi] [wɪl] [θroʊ] , ['ɪnkl] .
First **Person** **We** **will** **throw** **,** **incl** **.**
第一的 人 我们 将要 扔 , 包括 .

第一人称视角，我们将投掷，包括。

-
Yerreeninyan
-

耶雷尼尼扬

[wiː; wi] [wɪl] [θroʊ] , [ɪk'skl] .
We **will** **throw** **,** **excl** **.**
我们 将要 扔 , 不包括 .

我们将抛掷，不包括。

-
Yerreeninyulla
-

耶里尼尤拉

['sekənd]['pɜːrs(ə)n][jiː; ji] [wɪl] [θroʊ] -
Second **Person** **Ye** **will** **throw** **Yerreemunanthoo**
第二 人 叶 将要 扔 -

第二人称 Ye 将扔 Yerreemunanthoo

[θɜːrd]['pɜːrs(ə)n] [ðeɪ] [wɪl] [θroʊ] -
Third **Person** **They** **will** **throw** **Yerreemunadyoolung**
第三 人 他们 将要 扔 -

第三人称 他们会扔 Yerreemunadyoolung

[ɪm'perətɪv] [muːd] .
IMPERATIVE **MOOD** **.**
至关重要的 情绪 .

祈使语气。

['sɪŋgjələr]['sekənd]['pɜːrs(ə)n] [θroʊ] [ðaʊ]
Singular **Second** **Person** **Throw** **thou**
单数 第二 人 扔 你

单数第二人称扔掉你

[jər] - - [riː]
Yer **'** **-** **ree**
你的 - - 自由

耶里

['duːəl]['sekənd]['pɜːrs(ə)n] [θroʊ] [jiː; ji] [jər] - - [riː] - [oʊ] - ['plʊrəl]['sekənd]['pɜːrs(ə)n] [θroʊ] [jiː; ji] [jər] - -
Dual **Second** **Person** **Throw** **ye** **Yer** **'** **-** **ree** **-** **ou** **'** **Plural** **Second** **Person** **Throw** **ye** **Yer** **'** **-**
双重的 第二 人 扔 是的 你的 - - 自由 - 你的 - 复数 第二 人 扔 是的 你的 - -
[riː] - [ə; eɪ] - - -
ree **-** **a** **-** **nhoor** **'**
自由 - 一个 - - -

双数第二人称 Throw ye Yer'-ree-ou' 复数第二人称 Throw ye Yer'-ree-a-nhoor'

[kən'dɪʃən(ə)l] [muːd] .
CONDITIONAL **MOOD** **.**
条件 情绪 .

条件情绪。

[pər'hæps][aɪ] [wɪl] [θroʊ] - -
Perhaps **I** **will** **throw** **Yerreeningga** **booramboonda**
也许 我 将要 扔 - -

也许我会扔 Yerreeningga booramboonda

[ɪf] [ə; eɪ] ['negətɪv] ['miːnɪŋ] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪ'fɛktəd, ɪ'fɛktɪd, 'iːfɛktəd, 'iːfɛktɪd][baɪ] [miːnz]

If	a	negative	meaning	be	required	,	it	is	effected	by	means
如果	一个	消极的	意义	是	必需的	,	它	是	受影响	经过	方法

[ʌv; əv][æn; ən]['ɪnfɪks] ,

of	an	infix	,
的	一个	中缀	,

如果需要表达否定含义，则通过词缀来实现。

[muːgə] , [bɪ'twiːn] [ðə; ði][vɜːrb] - [stem] [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'briːvieɪtɪd] ['proʊnaʊn] .

mooga	,	between	the	verb	-	stem	and	the	abbreviated	pronoun	.
穆加	,	之间	这	动词	-	干	和	这	缩写	代词	.

mooga，位于动词词干和缩写代词之间。

[wʌn] [ɪg'zæmp(ə)l][ɪn][ðə; ði][fɜːrst]['pɜːrs(ə)n]['sɪŋgjələr][ɪn] [iːtʃ] [tens] [wɪl] [ɪg'zɪbɪt] [ðə; ði] ['negətɪv] [fɔːrm]

One	example	in	the	first	person	singular	in	each	tense	will	exhibit	the	negative	form
一	例子	在	这	第一的	人	单数	在	每个	紧张	将要	展览	这	消极的	形式

[ʌv; əv][ðə; ði][vɜːrb] :

of	the	verb	:
的	这	动词	:

以下每个时态均举一个第一人称单数例子，展示动词的否定形式：

[aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] ['θroʊɪŋ] -

I	am	not	throwing	Yerreemoogamangga
我	是	不是	投掷	-

我不会扔 Yerreemoogamangga

[aɪ][dɪd][nɑːt] [θroʊ] -

I	did	not	throw	Yerreemoogaringga
我	做过	不是	扔	-

我没有扔 Yerreemoogaringga

[aɪ] [wɪl] [nɑːt] [θroʊ] -

I	will	not	throw	Yerreemooganingga
我	将要	不是	扔	-

我不会扔 Yerreemooganingga

[ðɪs] ['negətɪv] ['ɪnfɪks][kæn; kən][biː; bi] [ə'plaɪd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænər] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði]['pɝːsənz][ʌv; əv]

This	negative	infix	can	be	applied	in	the	same	manner	to	all	the	persons	of
这	消极的	中缀	能	是	应用	在	这	相同的	方式	到	全部	这	人	的

[ðə; ði] [θriː] [tensiz] .

the	three	tenses	.
这	三	时态	.

这个否定词缀可以以相同的方式应用于三种时态的所有人称。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['nuːmərəs] [ˌmɔdəfɪ'keɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]['vɜːrb(ə)l] ['sʌfɪksiz] [tuː; tə] [kən'veɪ] [ˌveəriː'eiʃənz]

There	are	numerous	modifications	of	the	verbal	suffixes	to	convey	variations
那里	是	很多的	修改	的	这	口头	后缀	到	传达	变体

[ʌv; əv] ['miːnɪŋ] ;

of	meaning	;
的	意义	;

动词后缀有很多种变化形式，用来表达不同的含义；

[æz; əz] , " [aɪ] [θruː] [æt; ət][hɪm; ɪm] , "

as	,	"	I	threw	at	him	,	"
作为	,	"	我	扔	在	他	,	"

“我朝他扔东西，”

" [hiː; hi] [θruː] [æt; ət][ˌem 'iː] , " [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

"	He	threw	at	me	,	"	etc	.	,
"	他	扔	在	我	,	"	ETC	.	,

“他朝我扔东西”，等等。

[wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi]['kɑːndʒəgeɪtɪd][fɔːr; fər]['nʌmbər][ænd; ənd]['pɜːrs(ə)n] .

which	can	be	conjugated	for	number	and	person	.
哪个	能	是	共轭	为了	数字	和	人	.

可以进行数字和人称的变位。

[keɪs] [kæn; kən]['ɔːlsoʊ][biː; bi]['ɪndɪkeɪtɪd][ɪn] [ðɪs] [weɪ] , [æz; əz] [ɔːl'redi] ['steɪtɪd][ɪn] ['diːlɪŋ] [wɪð; wɪθ]

Case	can	also	be	indicated	in	this	way	,	as	already	stated	in	dealing	with
案件	能	还	是	表明的	在	这	方式	,	作为	已经	声明	在	处理	和

[ðə; ði] [naʊnz] .

the	nouns	.
这	名词	.

格也可以用这种方式表示，就像在处理名词时已经提到的那样。

[vəːbz][hæv; həv][noʊ] ['pæsɪv] [vɔɪs] .

Verbs	have	no	passive	voice	.
动词	有	不	被动的	嗓音	.

动词没有被动语态。

[ɪf] [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [dɪ'zaɪɜ-z][tuː; tə] [steɪt] [ðæt][ə; eɪ] [fɪʃ] [wʌz; wəz] ['swɑːloʊd] [baɪ][ə; eɪ]['pelɪkən] ,

If	a	native	desires	to	state	that	a	fish	was	swallowed	by	a	pelican	,
如果	一个	本国的	欲望	到	状态	那	一个	鱼	曾是	吞咽	经过	一个	鹈	,

如果当地人想说一只鹈鹕吞下了一条鱼，

[hiː; hi] [wʊd] [seɪ] , " [ə; eɪ]['pelɪkən] ['swɑːloʊd] [ə; eɪ] [fɪʃ] .

he	would	say	,	"	A	pelican	swallowed	a	fish	.
他	会	说	,	"	一个	鹈	吞咽	一个	鱼	.

他会说："一只鹈鹕吞下了一条鱼。"

" [prepə'zɪʃnz] .

"	Prepositions	.
"	介词	.

介词。

[sʌm; səm] [prepə'zɪʃnz] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] ['seprətli] , [æz; əz] - , [bɪ'twiːn] ; -

Some	prepositions	can	be	used	separately	,	as	dhooreegoong	,	between	;	warroo
一些	介词	能	是	用过的	分别地	,	作为	-	,	之间	;	-

, [ə'raʊnd] ; - , [bɪ'haɪnd] ,

,	around	;	willinga	,	behind	,
,	大约	;	-	,	在后面	,

有些介词可以单独使用，例如 dhooreegoong（之间）、warroo（周围）、willinga（后面）。

[ænd; ənd] ['sevrəl] ['ʌðər] , [ðʌs] : - - , [bɪ'twiːn] [triːz] [tuː] [ɔːr] [bɪ'twiːn]

and	several	others	,	thus	:	Dhooreegoong	ngullawoolee	,	between	trees	two	or	between
和	一些	其他的	,	因此	:	-	-	,	之间	树木	二	或者	之间

[tuː] [triːz] ;

two	trees	;
二	树木	;

以及其他几个，例如：Dhooreegoong ngullawoolee，两棵树之间；

- - , [ðə; ði]['faɪər][ə'raʊnd][ɔːr][ə'raʊnd][ðə; ði]['faɪər] .

gunbee	warroo	,	the	fire	around	or	around	the	fire	.
-	-	,	这	火	大约	或者	大约	这	火	.

gunbee warroo，火周围的火或火周围的火。

[ə; eɪ] [ˌprepə'zɪʃənl] ['miːnɪŋ] [ɪz]['ɔːf(ə)n] [əb'teɪnd] [baɪ][ə; eɪ][vɜːrb] ; [ðʌs] ,

A	prepositional	meaning	is	often	obtained	by	a	verb	;	thus	,
一个	介词	意义	是	经常	获得	经过	一个	动词	;	因此	,

介词含义通常由动词构成；因此，

[ɪn'sted] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [ə; eɪ][wɜːrd][fɔːr; fər] " [ʌp] " [ɔːr] " [daʊn] , " [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [wɪl] [seɪ] ,

instead	of	having	a	word	for	"	up	"	or	"	down	,	"	a	native	will	say	,
反而	的	拥有	一个	单词	为了	"	向上	"	或者	"	向下	,	"	一个	本国的	将要	说	,

当地人不会用一个词来表示"上"或"下"，而是会说：

-	,	[ʌp]	[aɪ]	[wɪl]	[goʊ]	;	-	[a^]	-	,	[daʊn]	[aɪ]	[wɪl]	[goʊ]	.
Boomaningga	**,**	**up**	**I**	**will**	**go**	**;**	**woor**	**[a^]**	**ramuningga**	**,**	**down**	**I**	**will**	**go**	**.**
-	,	向上	我	将要	去	;	-	[a^]	-	,	向下	我	将要	去	.

Boomaningga，我将向上走；woor[a^]ramuningga，我将向下走。

['meni]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[prepə'zɪʃnz]	[æd'mɪt]	[ʌv; əv]	[ˌkɑ:ndʒu'geɪʃ(ə)n]	[fɔ:r; fər]	['nʌmbər]	[ænd; ənd]	['pɜ:rs(ə)n]	,
Many	**of**	**the**	**prepositions**	**admit**	**of**	**conjugation**	**for**	**number**	**and**	**person**	**,**
许多	的	这	介词	承认	的	共轭	为了	数字	和	人	,

[æz; əz]	[ɪn]	[ðə; ði]	['fɑ:loʊɪŋ]	[ɪg'zæmp(ə)l]	:
as	**in**	**the**	**following**	**example**	**:**
作为	在	这	下列的	例子	:

许多介词可以根据人称和数进行词形变化，如下例所示：

['sɪŋgjələr]	.
Singular	**.**
单数	.

单数。

[fɜ:rst]	['pɜ:rs(ə)n]	[bɪ'haɪnd]	[ˌem 'i:]	['wɪlɪŋ]	[i|]	[ə; eɪ]
First	**Person**	**Behind**	**me**	**Willing**	**[i|]**	**a**
第一的	人	在后面	我	愿意的	[i|]	一个

第一人称视角在我身后 愿意[i|]a

['sekənd]	['pɜ:rs(ə)n]	[bɪ'haɪnd]	[ði:]	-
Second	**Person**	**Behind**	**thee**	**Willinganyee**
第二	人	在后面	你	-

第二人称在你身后 Willinganyee

[θɜ:rd]	['pɜ:rs(ə)n]	[bɪ'haɪnd]	[hɪm; ɪm]	['wɪlɪŋ]	[a^]	['wu:ŋ]
Third	**Person**	**Behind**	**him**	**Willing**	**[a^]**	**woong**
第三	人	在后面	他	愿意的	[a^]	woong

第三人称在他身后 愿意[a^]woong

['du:əl]	.
Dual	**.**
双重的	.

双重的。

[fɜ:rst]	['pɜ:rs(ə)n]	[bɪ'haɪnd]	[ˌju: 'es]	,	['ɪnkl]	.
First	**Person**	**Behind**	**us**	**,**	**incl**	**.**
第一的	人	在后面	我们	,	包括	.

第一人称视角，包括我们身后的人

-
Willingangulla
-

威灵安古拉

[bɪ'haɪnd]	[ˌju: 'es]	,	[ɪk'skl]	.
Behind	**us**	**,**	**excl**	**.**
在后面	我们	,	不包括	.

我们身后，不包括

-
Willingangullung
-

威灵安古隆

['sekənd]	['pɜ:rs(ə)n]	[bɪ'haɪnd]	[ji:; ji]	-	[a^]	-
Second	**Person**	**Behind**	**ye**	**Willingang**	**[a^]**	**wooloong**
第二	人	在后面	是的	-	[a^]	-

第二人称在 ye Willingang[a^]wooloong 身后

[θɜːrd] ['pɜːrs(ə)n] [bɪ'haɪnd] [ðem; ðəm] -
Third **Person** **Behind** **them** **Willingangawoolangoo**
第三 人 在后面 他们 -

他们身后的第三人称 Willingangawoolangoo

['plʊrəl] .
Plural **.**
复数 .

复数。

[fɜːrst] ['pɜːrs(ə)n] [bɪ'haɪnd] [juː 'es] , ['ɪnkl] .
First **Person** **Behind** **us** **,** **incl** **.**
第一的 人 在后面 我们 , 包括 .

第一人称视角，包括我们身后的人

-
Willinganyanung
-

威灵亚农

[bɪ'haɪnd] [juː 'es] , [ɪk'skl] .
Behind **us** **,** **excl** **.**
在后面 我们 , 不包括 .

我们身后，不包括

-
Willinganyanungoo
-

威灵加尼亚努古

['sekənd] ['pɜːrs(ə)n] [bɪ'haɪnd] [jiː; ji] -
Second **Person** **Behind** **ye** **Willinganthooroong**
第二 人 在后面 是的 -

第二人称在 ye Willinganthooroong 身后

[θɜːrd] ['pɜːrs(ə)n] [bɪ'haɪnd] [ðem; ðəm] -
Third **Person** **Behind** **them** **Willingadyanung**
第三 人 在后面 他们 -

他们身后的第三人称 Willingadyanung

['ædvɜːbz] .
Adverbs **.**
副词 .

副词。

[speɪs] [wɪl] [nɑːt] [pər'mɪt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv] ['ædvɜːbz] ['eni] ['fɜːrðər] [ðæn; ðən] [tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [haʊ]
Space **will** **not** **permit** **of** **a** **list** **of** **adverbs** **any** **further** **than** **to** **illustrate** **how**
空间 将要 不是 允许 的 一个 列表 的 副词 任何 更远 比 到 阐明 如何
[sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [kæn; kən] [biː; bi] ['kɑːndʒəgeɪtɪd] :
some **of** **them** **can** **be** **conjugated** **:**
一些 的 他们 能 是 共轭 :

由于篇幅所限，这里只能列举一些副词，以说明其中一些副词的变位方式：

['sɪŋgjələr] .
Singular **.**
单数 .

单数。

[fɜːrst] ['pɜːrs(ə)n] [wer] [goʊ] [aɪ] -
First **Person** **Where** **go** **I** **Ngoondeeneea**
第一的 人 在哪里 去 我 -

第一人称 我去哪里 Ngoondeeneea

['sekənd] ['pɜːrs(ə)n] [wer] ['^ajist] [ðaʊ] - [n~] [iː]
Second **Person** **Where** **goest** **thou** **Ngoondeenee** **[** **n~** **]** **ee**
第二 人 在哪里 去 你 - [n~] ee

第二人称 你在哪里 Ngoondeenee[n~]ee

[θɜːrd] ['pɜːrs(ə)n] [wer] [goʊz] [hiː; hi] -
Third **Person** **Where** **goes** **he** **Ngoondeeneeoong**
第三 人 在哪里 去 他 -

第三人称 他去哪儿了 Ngoondeeneeoong

['duːəl] .
Dual **.**
双重的 .

双重的。

[fɜːrst] ['pɜːrs(ə)n] [wer] [goʊ] [wiː; wi] , ['ɪnkl] .
First **Person** **Where** **go** **we** **,** **incl** **.**
第一的 人 在哪里 去 我们 , 包括 .

第一人称 我们去哪里，包括

-
Ngoondeeneenga
-

恩贡迪尼恩加

[wer] [goʊ] [wiː; wi] , [ɪk'skl] .
Where **go** **we** **,** **excl** **.**
在哪里 去 我们 , 不包括 .

我们去哪里，不包括

-
Ngoondeeneengoolung
-

Ngoondeeneengoolung

['sekənd] ['pɜːrs(ə)n] [wer] [goʊ] [jiː; ji] -
Second **Person** **Where** **go** **ye** **Ngoondeeneewoo**
第二 人 在哪里 去 是的 -

第二人称 你去哪儿 Ngoondeeneewoo

[θɜːrd] ['pɜːrs(ə)n] [wer] [goʊ] [ðeɪ] -
Third **Person** **Where** **go** **they** **Ngoondeeneewoola**
第三 人 在哪里 去 他们 -

第三人称 他们去哪里 Ngoondeeneewoola

['plʊrəl] .
Plural **.**
复数 .

复数。

[fɜːrst] ['pɜːrs(ə)n] [wer] [goʊ] [wiː; wi] , ['ɪnkl] .
First **Person** **Where** **go** **we** **,** **incl** **.**
第一的 人 在哪里 去 我们 , 包括 .

第一人称 我们去哪里，包括

- [n~] [nʌn]
Ngoondeenee **[** **n~** **]** **nun**
- [n~] 尼姑

Ngoondeenee[n~]nun

[wer] [goʊ] [wiː; wi] , [ɪk'skl] .
Where **go** **we** **,** **excl** **.**
在哪里 去 我们 , 不包括 .

我们去哪里，不包括

-	[n~]	['ʊlə]
Ngoondeenee	**[n~]**	**ulla**
-	[n~]	乌拉

Ngoondeenee[n~]ulla

['sekənd]	['pɜːrs(ə)n]	[wer]	[goʊ][jiː; ji]	-	[n~]	['əu'əu]
Second	**Person**	**Where**	**go**	**ye**	**Ngoondeenee**	**[n~]**	**oo**
第二	人	在哪里	去	是的	-	[n~]	oo

第二人称 Ngoondeenee 去哪里[n~]oo

[θɜːrd]	['pɜːrs(ə)n]	[wer]	[goʊ]	[ðeɪ]	-
Third	**Person**	**Where**	**go**	**they**	**Ngoondeeneeyoolung**
第三	人	在哪里	去	他们	-

第三人称 他们去哪里 Ngoondeeneeyoolung

[æd'vɜːrbiəl]	['miːnɪŋz]	[ɑːr; ər]	['sʌmtaɪmz]	[kən'veid]	[baɪ]	[miːnz]	[ʌv; əv][vəːbz] ,	[æz; əz]	-
Adverbial	**meanings**	**are**	**sometimes**	**conveyed**	**by**	**means**	**of**	**verbs**	**,**	**as**	**beetyballeema**
状语	含义	是	有时	传递	经过	方法	的	动词	,	作为	-

[n~] ,

[	**n~**	**]**	**,**

[n~] ,

副词含义有时通过动词来表达，例如 beetyballeema[n~],

[hiː; hi]	([ɔːr][ˌaɪ 'tiː])	[goʊz]	[aʊt]	[ʌv; əv]	[saɪt]	.
he	**(or it)**	**goes**	**out**	**of**	**sight**	**.**
他	(或者 它)	去	出去	的	视线	.

他（或它）消失在视线之外。

['kəndʒʌnkʃəns]	[ænd; ənd]	[ɪntəd'ʒekʃnz]	[ɑːr; ər]	[fjuː]	[ænd; ənd]	[ˌʌnɪm'pɔːrt(ə)nt]	.
Conjunctions	**and**	**interjections**	**are**	**few**	**and**	**unimportant**	**.**
连词	和	感叹词	是	很少	和	不重要	.

连词和感叹词很少，而且并不重要。

[end]	[ʌv; əv]	['prɑːdʒekt; prə'dʒekt]	['guːtənbɜːrgz]	[ðə; ði]	[guːndəŋʊrə]	['læŋgwɪdʒ]	,	[baɪ]	[ɑːr]	.	[eɪtʃ]	.
End	**of**	**Project**	**Gutenberg's**	**The**	**Gundungurra**	**Language**	**,**	**by**	**R**	**.**	**H**	**.**
结尾	的	项目	古腾堡的	这	贡东古拉	语言	,	经过	拉	.	H	.

['mæθjuːz]

Mathews

马修斯

古腾堡计划的《贡东古拉语》（作者：RH Mathews）完结

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神